

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
tracteur à sellette (châssis)	F O R D (NL)	Transcontinental HMGL. (modèle HA 4435 = Artic 6x4)	CH 3272 10

Constructeur	FORD NEDERLAND N.Y., Amsterdam (NL)
Identification	sur la plaquette du constructeur: "type HMGLF" et "modèle HA 4435" devant le No du châssis : "CNH..."
Plaquette constructeur	à droite, dans l'entrée
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron au dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"NTE 370" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, au-dessus du filtre de carburant (frappée par
Importateur principal	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, 8021 Zurich (l'importateur)
Véhicule homologué	

Châssis	
Nombre d'essieux	3 Nombre de roues 10
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique, boîte sous charge FULLER RTO 9515
Nombre de vitesses	3 x 4 + 1 Entraînement essieu double
Frein de service	air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge sur l'essieu double
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif (4 cyl. sur essieux 1 + 3); pression de service + libération de secours par sou-
Frein d'arrêt	+) (page 4 circ.; libération mécanique par vis aux cyl.
Ralentisseur	sur échappement, progressif, pédale
Contrôle 2 circuits	double manomètre + vibreur + lampe-témoin

Moteur			
Marque	CUMMINS	Type	NTE 370 (turbo)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	139,7	Course	152,4
Cylindrée	14009	CV-impôt	71,35
Puissance en kW	259	à l/min	2100
DIN CV	352		
Bruit à proximité	98 dB/A	à l/min	2250 x)
Silencieux	I= 1080x260x350 mm		
Mesure des gaz	ECE-24; Bacharach= 3,5		
Déparasitage	---		

Carrosserie	
Nombre de portes	2 cabine avancée
Ceintures sécurité	Indic. vitesse tachygraphe
Cale	Rétroviseurs extérieurs / gauche / droite
Antivol	1/400x240x200 mm Attelage sur demande
Nombre de places	1 2 av centre ar
Dimensions	
Longueur	intérieur 6413 Empattements 3353
Largeur	2480 Essieu double av ar 1342
Hauteur	3200 Voie av 2050 ar 1836
Porte à faux	lat. Voies av ar
	av 1400 ar
	ar 1660 Braquage s g d
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

Poids			
Poids à vide	avant	arrière	total sel. bulletin pesage \$)
Charge utile			sel. la carrosserie
Poids total			22360
Garantie fabr.	7000	16260	22360
Dimens. pneus	12 R 20	12 R 20	(Variantes
Ply/bars	18 / 7,75	18 / 7,75	voir +)
Charge pour V max	7500	13000	remarques)
	100	100	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble 44000 kg			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur 111 km/h			
Vitesse maximale testée km/h			

§) Equipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Climoteurs	av 1	(E) AV= 4-5 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av A	(E) AV= compl. ar I (E)
Feux de gabarit	av A	(E) AV= compl. ar R (E)
Feux complémentaires	feux de route complémentaires: HR (E)	
Eclairage plaque	1/ à gauche, séparé	
Essuie-glace	3/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON ETF 40 CH 5 0701 01 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	tracteur à sellette	
Marque et type	F O R D (NL) Transcontinental BMGL	
Homologation N°	CH 3272 10	
Carrosserie		
Places	total 2	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 71,35
Poids total	22 360	Cylindrée 14009

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 32,5 km/h, M1 OD, IA 4,63 + 4,11 = 87 dB/A.
 frein-moteur = IA 4,63 avec pneus 12 R 20
 IA 4,11 avec pneus 12/70-22.5 et 315/70-22,5
- * Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire, avec commande séparée, ressorts à accumulation non progressifs.
- + Variante de pneus : 12/70 R 22.5 AV 6500 (7,75) AR 11500 (7,75) x 2, V-max. 105 km/h
 315/70 R 22.5 6500 (7,50) 11600 (7,50) x 2, 105 km/h.
- ++) Poids de l'ensemble admis pour la Suisse (art. 18/2, OCE) 35200 kg.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et le braquage doivent être contrôlés à l'immatriculation.
 Véhicule testé avec 25 t (freins, cale, démarrage).

A noter dans le permis de circulation:

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50;
 le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 23.05.79.

Service fédéral d'homologation

Camion
tracteur à sellette

F O R D (NL / GB)

H - Série
Transcontinental

CH 3272 ¹⁰

FICHE SYNOPTIQUE I

à joindre aux fiches
d'homologation ci-dessous

Complément du 18.08.80 - jak

Identification : à partir du 01.01.81

"XLC . XXCNH ... " code au No du châssis

valable pour : CH 3272 07 CH 3272 08 CH 3272 09 CH 3272 10

Variante de l'empattement: 4770 mm = (B) = 5ème position dans le code du type devant le numéro du châssis

valable pour : CH 3272 07 CH 3272 08 (dès maintenant).

Complément du 27.04.1982 /Ba

Valable pour FH - No : CH 3272 07 CH 3272 08 CH 3272 09 CH 3272 10

Identification : à partir production mars 1982

"SFA.XXHNH..." devant le No du châssis